



**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины**

УТВЕРЖДАЮ
Декан
историко-филологического факультета
ФГБОУ ВО «БГПУ»

В.В. Гуськов
«26» марта 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

**Направление подготовки
44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)**

**Профиль
«РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»**

**Профиль
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Принята на заседании
кафедры русского языка и литературы
(протокол № 6 от «26» марта 2025 г.)**

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Пояснительная записка.....	3
	1.1 Цель дисциплины.....	3
	1.2 Место дисциплины в структуре ООП.....	3
	1.3 Компетенции, на формирование которых направлена дисциплина.....	3
	1.4 Перечень планируемых результатов обучения.....	3
	1.5 Общая трудоёмкость дисциплины.....	4
	1.6 Объём дисциплины и виды учебной деятельности.....	4
2	Учебно-тематическое планирование.....	4
	2.1 Учебно-тематический план.....	4
	2.2 Интерактивное обучение по дисциплине.....	5
3	Содержание тем (разделов).....	5
4	Методические рекомендации (указания) по изучению дисциплины.....	6
5	Практикум по дисциплине.....	9
6	Дидактические материалы для контроля (самоконтроля) усвоенного материала....	15
	6.1Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины.....	15
	6.2 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций.....	18
	6.3 Промежуточная аттестация по дисциплине.....	19
	6.4 Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины.....	23
	6.5 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков.....	26
7	Перечень информационных технологий, использованных в процессе обучения.....	26
8	Особенности изучения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья.....	26
9	Список литературы и информационных ресурсов.....	27
	9.1 Литература.....	27
	9.2 Базы данных и информационно-справочной системы.....	27
	9.3 Электронно-библиотечные ресурсы.....	28
10	Материально-техническая база.....	28
11	Лист изменений и дополнений.....	29

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель дисциплины. Изучение дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» направлено на освоение компетенции ПК-2, усвоению новых знаний по теории лингвистики, межкультурной коммуникации, стилистике, методикам лингвистического анализа.

1.2 Место дисциплины в структуре ООП: Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» относится к дисциплинам вариативной части блока Б1 (Б1.В.02.01).

1.3 Дисциплина направлена на формирование компетенции

ПК-2. Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приёмов обучения:

- ПК 2.1. Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса.

- ПК 2.2. Умеет проектировать методическое обеспечение о сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.

- ПК 2.3. Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения.

В результате изучения дисциплины студент должен

- знать:

- основы общей теории межкультурной коммуникации;

- базовые ценности мировой культуры, культурно-исторические традиции и нравственным нормам собственного и иного лингвосоциумов;

- специфику барьеров и помех в коммуникации; различных способов разрешения конфликтных ситуаций;

- правила этикета, этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычных культурах;

- стратегии иноязычного общения, основным теориям межкультурной коммуникации;

- основы обучения культуре коммуникации в различных условиях преподавания языка (в школе, в вузе, на языковых курсах) с учетом профессиональных интересов обучающихся;

- современные тенденции в развитии методики обучения межкультурной коммуникации;

- содержание, систем обучения языку и межкультурной коммуникации (цели и задачи обучения, подходы, принципы, методы, средства, организационные формы обучения);

- основные способы преодоления трудностей межкультурной коммуникации;

- уметь:

- использовать модели межкультурной коммуникации в моделируемых иноязычных ситуациях;

- реализовать формы и регулятивы этикета, принятые в иноязычных странах;

- применять принципы культурного релятивизма и общественной и этнокультурной этики в профессиональных целях;

- реализовать формы и регулятивы этикета, принятые в иноязычных странах;

- использовать современные технологии в обучении языку и межкультурной коммуникации;

- готовить учебные материалы для занятий с учетом этапа и профиля обучения;

- использовать приобретенные знания и навыки для самостоятельной научной деятельности;

- владеть:

- умениями и навыками толерантного взаимодействия и социальной мобильностью;

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими

адекватность социальных и профессиональных контактов;

- навыками использования в профессиональной деятельности базовых знаний в области межкультурной коммуникации;
- навыками выражения мыслей и мнения в межличностном и деловом общении;
- Навыками самостоятельной работы с научным и фактическим материалом по проблематике курса.
- проектными технологиями и способами реализации программ профессионального образования.

1.5 Общая трудоёмкость дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» составляет 2 зачётных единиц (далее – ЗЕ) (72 часа).

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и практических занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

1.6 Объём дисциплины и виды учебной деятельности

**Объём дисциплины и виды учебной деятельности
(очная форма обучения)**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		6	
Общая трудоемкость	72		
Аудиторные занятия	36		
Лекции	14		
Практические занятия	22		
Самостоятельная работа	36		
Вид итогового контроля: зачет			

2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

2.1 Учебно-тематический план (очная форма обучения)

Тема	Всего	ЛК	ПР	СР
1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина.	8	2	2	4
2. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации.	10	2	4	4
3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации.	10	2	2	6
4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации.	12	2	4	6
5. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.	10	2	4	4
6. Психологический аспект межкультурной коммуникации.	6	2	2	2
7. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации.	8	2	2	4
8. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации.	4		2	2

Зачет				
Итого:	72	14	22	36

2.2 Интерактивное обучение по дисциплине

Очная форма обучения

Тема занятия	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации.	ПР	Работа в малых группах.	4 ч.
Социокультурный аспект межкультурной коммуникации.	ЛД	Лекция-дискуссия.	4 ч.
Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.	ПР	Работа в малых группах.	4 ч.
Всего			12 ч.

Образовательные технологии: интерактивные занятия, проблемные дискуссии и обсуждения, проведение исследований с последующим анализом результатов, система заданий для самостоятельной работы, предусматривающих решение конкретных исследовательских задач.

3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)

Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина. История возникновения и развития межкультурной коммуникации. Становление межкультурной коммуникации в России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации. Актуальность проблем межкультурной коммуникации в современном мире.

Тема 2. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации. Понятие культуры, ее основные характеристики и эволюция, функции. Типология и классификация культур: теория высококонтекстуальных и низкоконтекстуальных культур Э. Холла; теория культурных изменений голландского социолога Г. Хоффстеде. Типология культур и тип коммуникации (по Ю. М. Лотману). Взаимосвязь культуры с процессами социализации и инкультурации. Культурная идентичность и «чужеродность» культуры. Роль культурных ценностей в жизни современного человека.

Тема 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации. Понятие «коммуникация» и его сущность. Особенности и структура межкультурной коммуникации. Основные теории межкультурной коммуникации. Механизм освоения чужой культуры по модели М. Беннета.

Тема 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации. Картина мира, созданная языком и культурой. Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа. Отражение в языке изменений и развития общественной культуры. Языковая личность в межкультурной коммуникации. Структура языковой личности (по Ю.Н. Караполову).

Тема 5. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур. Виды социокультурного комментария.

Тема 6. Психологический аспект межкультурной коммуникации. Сущность и детерминирующие процессы восприятия. Культура и восприятие. Межличностная атракция в межкультурной коммуникации. Атрибуция в межкультурной коммуникации. Стереотипы в межкультурной коммуникации. Предрассудки в межкультурной коммуникации.

Тема 7. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации. Аккультурация в межкультурной коммуникации. Культурный шок при освоении чужой культуры. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Понятие и сущность межкультурной компетентности. Тolerантность в межкультурной коммуникации.

Тема 8. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации. Вербальная коммуникация. Невербальная коммуникация. Паравербальная коммуникация.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендации по использованию материалов рабочей программы:

При работе с настоящей рабочей программой особое внимание следует обратить на масштабность дисциплины «Основы межкультурной коммуникации». Специфика в изучении дисциплины проявляется в том, что теория изучаемых вопросов, представленных в научной литературе предполагает обязательное дополнение индивидуальными практическими работами, носящими исследовательский характер и требующими специализированного лингвистического подхода и знание иностранного языка.

Рекомендации при работе над конспектом лекций во время проведения лекции:

В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых, при последующей работе, делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. По окончании лекции задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Для успешного проведения практических занятий необходима целенаправленная предварительная подготовка студентов. Студенты получают от преподавателя конкретные задания на самостоятельную работу в форме вопросов, требующие от них не только изучения литературы, но и выработки своего мнения, которое они должны суметь аргументировать и защищать (отстаивать свои и аргументировано отвергать противоречащие ему мнения). Практическое занятие в сравнении с другими формами обучения требует от студентов высокого уровня самостоятельности в работе с литературой, инициативы, а именно:

- умение работать с несколькими источниками;
- осуществить сравнение того, как один и тот же вопрос излагается различными авторами;
- сделать собственные обобщения и выводы.

Все это создает благоприятные условия для организации дискуссий, повышает уровень осмыслиения и обобщения изученного материала. В процессе практического занятия идет активное обсуждение, дискуссии и выступления студентов, где они под руководством преподавателя делают обобщающие выводы и заключения. На практическом занятии каждый студент имеет возможность критически оценить свои знания, сравнить со знаниями и умениями их излагать других студентов, сделать выводы о

необходимости более углубленной и ответственной работы над обсуждаемыми проблемами. В ходе занятия каждый студент опирается на свои конспекты, сделанные на лекции, собственные выписки из учебников, первоисточников, статей, периодической литературы, нормативного материала. Семинар стимулирует у студента стремление к совершенствованию своего конспекта, желание сделать его более информативным, качественным. При проведении практических занятий реализуется принцип совместной деятельности. При этом процесс мышления и усвоения знаний более эффективен в том случае, если решение задачи осуществляется не индивидуально, а предполагает коллективные усилия.

Готовясь к практическому занятию, студенты должны:

1. Законспектировать рекомендуемую преподавателем литературу;
2. Рассмотреть различные точки зрения по изучаемой теме, используя все доступные источники информации;
3. Выделить проблемные области и неоднозначные подходы к решению поставленных вопросов;
4. Сформулировать собственную точку зрения;
5. Предусмотреть возникновение спорных ситуаций при решении отдельных вопросов и быть готовыми сформулировать свой дискуссионный вопрос.

Рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа – планируемая учебная, учебно-исследовательская, научно-исследовательская работа студентов, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль за работой студента).

Формы самостоятельной работы студентов разнообразны. Они включают в себя:

- изучение учебной, научной и методической литературы, материалов периодических изданий с привлечением электронных средств периодической и научной информации;
- подготовка творческих работ;
- участие в работе филологических конференций;
- участие в лингвистических конкурсах.

Рекомендации по работе с литературой:

При работе с книгой необходимо подобрать литературу, научиться правильно ее читать, вести записи. Для подбора литературы в библиотеке используются алфавитный и систематический каталоги.

Правильный подбор научной литературы рекомендуется преподавателем, читающим лекционный курс. Необходимая литература может быть также указана в методических разработках по данному курсу.

Изучая теоретический материал, следует переходить к следующему вопросу только после правильного уяснения предыдущего.

Особое внимание следует обратить на определение основных понятий курса. Студент должен подробно разбирать примеры, которые поясняют такие определения, и уметь строить аналогичные примеры самостоятельно. Полезно составлять опорные конспекты. При изучении материала по учебнику полезно в тетради (на специально отведенных полях) дополнять конспект лекций. Там же следует отмечать вопросы, выделенные студентом для консультации с преподавателем.

Выводы, полученные в результате изучения, рекомендуется в конспекте выделять, чтобы они при прочтывании записей они лучше запоминались.

Основные виды систематизированной записи прочитанного:

1. Аннотирование – предельно краткое связное описание просмотренной или прочитанной книги (статьи), ее содержания, источников, характера и назначения;

2. Планирование – краткая логическая организация текста, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала;

3. Тезирование – лаконичное воспроизведение основных утверждений автора без привлечения фактического материала;

4. Цитирование – дословное выписывание из текста выдержек, извлечений, наиболее существенно отражающих ту или иную мысль автора;

5. Конспектирование – краткое и последовательное изложение содержания прочитанного.

Методические рекомендации по составлению конспекта:

1. Внимательно прочтите текст. Уточните в справочной литературе непонятные слова. При записи не забудьте вынести справочные данные на поля конспекта;

2. Выделите главное, составьте план;

3. Кратко сформулируйте основные положения текста, отметьте аргументацию автора;

4. Законспектируйте материал, четко следя пунктам плана. При конспектировании старайтесь выразить мысль своими словами. Записи следует вести четко, ясно.

5. Грамотно записывайте цитаты. Цитируя, учитывайте лаконичность, значимость мысли.

В тексте конспекта желательно приводить не только тезисные положения, но и их доказательства. При оформлении конспекта необходимо стремиться к емкости каждого предложения. Мысли автора книги следует излагать кратко, заботясь о стиле и выразительности написанного. Число дополнительных элементов конспекта должно быть логически обоснованным, записи должны распределяться в определенной последовательности, отвечающей логической структуре произведения. Для уточнения и дополнения необходимо оставлять поля.

Рекомендации по подготовке к зачету. При подготовке к зачету по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации» особое внимание следует обратить на знание основных коммуникативных стратегий и способов их практической реализации.

Для того чтобы избежать трудностей при ответах по вышеназванным разделам, студентам рекомендуется регулярная подготовка к занятиям, изучение базового перечня учебной информации, в том числе научных монографических и периодических литературных источников.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации»

Очная форма обучения

Наименование раздела (темы) дисциплины	Формы/виды самостоятельной работы	Кол-во часов, в соответствии с учебно-тематическим планом	Формы контроля СРС
Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	4	Собеседование, контрольная работа, зачет

Тема 2. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	4	Собеседование, контрольная работа, зачет
Тема 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	6	Собеседование, контрольная работа, зачет
Тема 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	6	Собеседование, контрольная работа, зачет
Тема 5. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	4	Собеседование, контрольная работа, зачет
Тема 6. Психологический аспект межкультурной коммуникации	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	2	Собеседование, контрольная работа, зачет
Тема 7. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	4	Собеседование, контрольная работа, зачет
Тема 8. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	2	Собеседование, эссе, контрольная работа, зачет
ИТОГО:		36	

5. ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Практическое занятие №1

Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина.

1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации.
2. Становление межкультурной коммуникации в России.
3. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации.
4. Актуальность проблем межкультурной коммуникации в современном мире.

Литература:

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.

- Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.
- Драч, Г.В., Штомпель, О.М., Штомпель, Л.А., Королев, В.К. Культурология: учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2011. – 384 с.
- Леонович, О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: Учеб. Пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.
- Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.
- Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие.– М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.

Практические занятия №2-3

Тема 2. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации

1. Понятие культуры, её основные характеристики и эволюция, функции.
2. Типология и классификация культур: теория высоконтекстуальных и низконтекстуальных культур Э. Холла; теория культурных изменений голландского социолога Г. Хоффстеде.
3. Типология культур и тип коммуникации (по Ю.М. Лотману).
4. Взаимосвязи культуры с процессами социализации и инкультурации.
5. Культурная идентичность и «чужеродность» культуры.
6. Роль культурных ценностей в жизни современного человека.

Литература:

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.

Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.

Драч, Г.В., Штомпель, О.М., Штомпель, Л.А., Королев, В.К. Культурология: учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2011. – 384 с.

Леонович, О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: Учеб. Пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.

Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.

Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие.– М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.

Практическое занятие №4

Тема 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации

- 1.Понятие «коммуникация» и его сущность.
2. Особенности и структура межкультурной коммуникации.
3. Основные теории межкультурной коммуникации.
4. Механизм освоения чужой культуры по модели М. Беннета.

Литература:

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

- Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.
- Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.
- Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие. – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.
- Фалькова, Е.Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: Методическое пособие. – СПб.: Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007. – 77 с.

Практические занятия №5-6

Тема 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации

1. Картина мира, созданная языком и культурой.
2. Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа.
3. Отражение в языке изменений и развития общественной культуры.
4. Языковая личность в межкультурной коммуникации. Структура языковой личности (по Ю.Н. Каравлову).

Задания:

1. Ответьте на вопросы:
В чем отличие языковой личности от личности человека?
Что такое, по вашему мнению, языковое сознание?
2. Проанализируйте пословицы разных народов и определите национальные ценности, которые они выражают.
3. Охарактеризуйте один из подходов к обучению иностранному языку и объясните, как данный подход соотносится с развитием языковой личности обучающегося.

Литература:

- Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

- Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.
- Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.
- Драч, Г.В., Штомпель, О.М., Штомпель, Л.А., Королев, В.К. Культурология: учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2011. – 384 с.
- Леонтович, О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: Учеб. Пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.
- Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.
- Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие.– М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.
- Тхорик, В.И., Фанян, Н.Ю. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация. Учебное пособие. – М.: ГИС, 2006. – 260 с.
- Фалькова, Е.Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: методическое пособие. – СПб.: Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007. – 77 с.

Практические занятия №7-8

Тема 5. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур

1. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
2. Виды социокультурного комментария.

Задания:

1. Проанализируйте причины, осложняющие межкультурную коммуникацию. Приведите примеры, иллюстрирующие конфликт культурных представлений.
2. Подготовьте социокультурный комментарий к одному из рассказов А.П. Чехова (на выбор).

Литература:

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие. – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.

Практическое занятие №9

Тема 6. Психологический аспект межкультурной коммуникации

1. Сущность и детерминирующие процессы восприятия.
2. Культура и восприятие.
3. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации.
4. Атрибуция в межкультурной коммуникации.
5. Стереотипы в межкультурной коммуникации.
6. Предрассудки в межкультурной коммуникации.

Задания:

1. Раскройте механизм восприятия культуры человеком.
2. Какие существуют направления психологических исследований межкультурной коммуникации?
3. Какова роль атрибуции в межкультурной коммуникации?
4. Раскройте понятие стереотипа.
5. Какие существуют виды стереотипов и в чем их особенности?
6. Какие функции выполняют этнические стереотипы?
7. В чем выражается влияние стереотипов на процесс межкультурного взаимодействия?
8. Что такое национальный характер? Приведите примеры проявления национального характера.

Литература:

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.

Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.

Драч, Г.В., Штомпель, О.М., Штомпель, Л.А., Королев, В.К. Культурология: учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2011. – 384 с.

Леонович, О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: Учеб. Пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.

Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.

Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие. – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.

Фалькова, Е.Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: методическое пособие. – СПб.: Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007. – 77 с.

Практическое занятие №10

Тема 7. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации

1. Аккультурация в межкультурной коммуникации.
2. Культурный шок при освоении чужой культуры.
3. Межкультурные конфликты и пути их преодоления.
4. Понятие и сущность межкультурной компетентности
5. Тolerантность в межкультурной коммуникации.

Вопросы и задания:

1. Раскройте понятие аккультурации.
2. Назовите основные барьеры, сдерживающие процесс межкультурной коммуникации.
3. Приведите примеры аккультурации в современном мире.
4. Что такое культурный шок и каков механизм его развития?
5. Назовите положительные и отрицательные последствия культурного шока.
6. Дайте определение межкультурной компетентности и перечислите ее основные компоненты.

Литература:

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.

Драч, Г.В., Штомпель, О.М., Штомпель, Л.А., Королев, В.К. Культурология: учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2011. – 384 с.

Леонтович, О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: Учеб. Пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.

Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.

Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие. – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.

Фалькова, Е.Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: методическое пособие. – СПб.: Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007. – 77 с.

Практическое занятие №11

Тема 8. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации

1. Верbalная коммуникация.
2. Невербальная коммуникация.
3. Паравербальная коммуникация.

Вопросы и задания:

1. Дайте определение и опишите содержание основных элементов вербальной коммуникации.
2. Дайте определение понятию «невербальная коммуникация».
3. Какие существуют типы средств невербальной коммуникации?
4. Приведите примеры особенностей жестов у разных народов.
5. Каковы особенности и отличия вербальной и невербальной коммуникации?
6. Какая наука занимается изучением невербальной коммуникации?
7. Перечислите основные характеристики паравербальной коммуникации.
8. Эссе.

Литература:

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

Леонович, О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: Учеб. Пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.

Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.

Минакова, Л.Ю., Тихонова, Е.В. Методические аспекты обучения межкультурной коммуникации и переводческой деятельности: учебное пособие. – Томск: Издательский Дом Томского государственного университета, 2018. – 122 с.

Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.

Стольникова, Т. Н. Методологические основы развития межкультурной коммуникации в процессе обучения иностранному языку // Молодой учёный. – 2015. – №9.– С. 86-88.

6. ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины «Основы межкультурной коммуникации»

Формируемые компетенции	Наименование раздела (темы) дисциплины	Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины (знание, умение, владение)	Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОП	Формы оценочных средств
ПК-2	<p>Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина.</p> <p>Тема 2. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации.</p> <p>Тема 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 5. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.</p> <p>Тема 6. Психологический аспект межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 7. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 8. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации.</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основы общей теории межкультурной коммуникации; • базовые ценности мировой культуры, культурно-исторические традиции и нравственные нормы собственного и иного лингвосоциумов; • специфику барьеров и помех в коммуникации; различные способы разрешения конфликтных ситуаций; • правила этикета, этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычных культурах; • стратегии иноязычного общения, основные теории межкультурной коммуникации; • основы обучения культуре коммуникации в различных условиях преподавания языка (в школе, в вузе, на языковых курсах) с учетом профессиональных интересов обучающихся; • современные тенденции в развитии методики обучения межкультурной коммуникации; • содержание, систему обучения языку 		<p>Собеседование. Контрольная работа. Эссе. Тестирование. Зачет</p>

	<p>и межкультурной коммуникации (цели и задачи обучения, подходы, принципы, методы, средства, организационные формы обучения);</p> <ul style="list-style-type: none">• основные способы преодоления трудностей межкультурной коммуникации; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">• использовать модели межкультурной коммуникации в моделируемых иноязычных ситуациях;• реализовать формы и регулятивы этикета, принятые в иноязычных странах;• применять принципы культурного релятивизма и общественной и этнокультурной этики в профессиональных целях;• реализовать формы и регулятивы этикета, принятые в иноязычных странах;• использовать современные технологии в обучении языку и межкультурной коммуникации;• готовить учебные материалы для занятий с учетом этапа и профиля обучения;• использовать приобретенные знания и навыки для самостоятельной научной деятельности; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">• умениями и навыками толерантного взаимодействия и социальной мобильностью;• навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;• навыками использования в профессиональной деятельности базовых знаний в области межкультурной коммуникации;• навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении;	
--	---	--

		<ul style="list-style-type: none">• навыками самостоятельной работы с научным и фактическим материалом по проблематике курса.		
--	--	---	--	--

6.2. Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
ПК-2	Собеседование	Низкий (неудовлетворительно)	Студент отвечает неправильно, нечетко и неубедительно, дает неверные формулировки, в ответе отсутствует какое-либо представление о вопросе
		Пороговый (удовлетворительно)	Студент отвечает неконкретно, слабо аргументировано и не убедительно, хотя и имеется какое-то представление о вопросе
		Базовый (хорошо)	Студент отвечает в целом правильно, но недостаточно полно, четко и убедительно
		Высокий (отлично)	Ставится, если продемонстрированы знание вопроса и самостоятельность мышления, ответ соответствует требованиям правильности, полноты и аргументированности.
ПК-2	Эссе	Низкий (неудовлетворительно)	Работа не соответствует теме, искажена авторская позиция, наличествуют логические нарушения, нет композиционной цельности, 5 или более грамматических или стилистических ошибок. Низкий уровень самостоятельности или работа не самостоятельна. Антиплагиат менее 65%.
		Пороговый (удовлетворительно)	Соответствие теме, следование авторской позиции, композиционная цельность, допускаются нарушения логичности, 1 или более грамматических или стилистических ошибок (не более 3 в совокупности). Работа должна быть самостоятельной. Антиплагиат 70%.
		Базовый (хорошо)	Соответствие теме, следование авторской позиции, композиционная цельность, допускаются нарушения логичности, 1 грамматическая или стилистическая ошибка. Работа должна быть самостоятельной. Антиплагиат 70%.
		Высокий (отлично)	Соответствие теме, творческий подход, следование авторской позиции, логичность, композиционная цельность, отсутствие грамматических и стилистических ошибок, высокая степень самостоятельности. Антиплагиат 70%.
ПК-2	Контрольная работа	Низкий (неудовлетворительно)	Студент выполнил менее половины работы или допустил в ней более трёх грубых ошибок.
		Пороговый (удовлетворительно)	Студент выполнил не менее половины работы или допустил в ней: 1) не более двух грубых ошибок; 2) или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочёта; или не более двух-трёх грубых ошибок.
		Базовый	Студент выполнил работу полностью, но

		(хорошо)	допустил в ней: 1) не более одной грубой ошибки и одного недочёта; или не более двух недочётов.
		Высокий (отлично)	Студент выполнил работу без ошибок и недочётов и допустил не более одного недочёта.
ПК-2	Тестирование	Низкий (неудовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста менее 60 %
		Пороговый (удовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 61-75 %
		Базовый (хорошо)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 76-84 %
		Высокий (отлично)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 85-100 %

6.3 Промежуточная аттестация студентов по дисциплине

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачет.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

Критерии оценки студентов на зачете

Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
Зачет	ставится, если студент: 1) обстоятельно и достаточно полно излагает материал, правильно определяет языковые понятия; 2) может обосновать свои суждения, привести примеры, составить примеры самостоятельно; 3) допускает некоторые ошибки, но исправляет их после замечаний преподавателя; 4) излагает материал недостаточно полно и допускает неточности в определении понятий, но отвечает на наводящие, уточняющие вопросы.
Незачет	ставится, если студент 1) обнаруживает незнание трех и более вопросов; 2) при формулировке понятий искажает их смысл; 3) не может продемонстрировать навыков анализа и интерпретации материала

Оценочные средства для проверки уровня сформированности компетенции ПК-2

Тесты содержат следующие типы заданий:

Тип задания	№ задания	Вес задания (балл)	Результат оценивания (баллы, полученные за выполнение задания / характеристика правильности ответа)
задания закрытого типа с выбором одного правильного (1 из 4)	1, 2, 3	1 балл	1 б – полное правильное соответствие; 0 б – остальные случаи

задания закрытого типа с выбором одного правильного ответа по схеме: «верно»/«неверно»	4, 5	1 балл	1 б – полное правильное соответствие; 0 б – остальные случаи
задания закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов (3 из 6)	6, 7	2 балла	2 б – полное правильное соответствие (последовательность вариантов ответа может быть любой); 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи
задания закрытого типа на установление соответствия (4 на 4)	8, 9	2 балла	2 б – полное правильное соответствие; 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи
задание закрытого типа на установление последовательности	10, 11	2 балла	2 б – полное правильное соответствие; 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи
задания открытого типа с кратким ответом	12, 13	3 балла	3 б – полное правильное соответствие; 0 б – остальные случаи.
задания открытого типа с развернутым ответом	14, 15	5 баллов	5 б – полное правильное соответствие; если допущена одна ошибка/неточность / ответ правильный, но не полный - 3 балла; если допущено более одной ошибки / ответ неправильный / ответ отсутствует – 0 баллов

Формируемая компетенция	Индикаторы сформированности компетенций
ПК-2. Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приёмов обучения.	<p>ПК 2.1. Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса.</p> <p>ПК 2.2. Умеет проектировать методическое обеспечение о сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.</p> <p>ПК 2.3. Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.</p>

Задание 1

Внимательно прочитайте задание и укажите один правильный вариант ответа.

При разработке методического сопровождения курса «Основы межкультурной коммуникации» необходимо в первую очередь опираться на:

- 1) Только личный педагогический опыт
- 2) Исключительно зарубежные методики
- 3) Отечественный и зарубежный опыт разработки научно-методического сопровождения
- 4) Мнение студентов о желаемом формате занятий

Ответ: 3

Задание 2

Внимательно прочитайте задание и укажите один правильный вариант ответа.

Для диагностики уровня сформированности межкультурной компетенции у студентов-филологов наиболее эффективным будет:

- 1) Только устный опрос на занятиях
- 2) Комплекс диагностических методов: тесты, кейс-стади, проектные работы
- 3) Исключительно письменный экзамен
- 4) Наблюдение без фиксации результатов

Ответ: 2

Задание 3

Внимательно прочтайте задание и укажите один правильный вариант ответа.

При проектировании методического обеспечения курса «Основы межкультурной коммуникации» важно:

- 1) Сочетать традиционные и инновационные подходы к преподаванию филологических дисциплин
- 2) Использовать только лекционную форму подачи материала
- 3) Ориентироваться исключительно на зарубежный опыт
- 4) Игнорировать специфику филологического образования

Ответ: 1

Задание 4

Верно ли, что разработка методического обеспечения курса по межкультурной коммуникации может осуществляться без учета отечественного педагогического опыта?

Ответ: Неверно

Задание 5

Верно ли, что диагностика филологических знаний должна включать только тестовые формы контроля?

Ответ: Неверно

Задание 6

Внимательно прочтайте задание и укажите три правильных варианта ответа.

Какие элементы должны включаться в научно-методическое сопровождение курса «Основы межкультурной коммуникации»:

- 1) Рабочая программа с учетом современных исследований
- 2) Банк диагностических материалов для оценки компетенций
- 3) Только конспекты лекций
- 4) Методические рекомендации по организации самостоятельной работы
- 5) Исключительно билеты к экзамену
- 6) Только список основной литературы

Ответ: 1, 2, 4

Задание 7

Внимательно прочтайте задание и укажите три правильных варианта ответа.

Для эффективной диагностики межкультурной компетенции у студентов-филологов можно использовать:

- 1) Анализ эссе на межкультурные темы
- 2) Решение ситуационных задач (кейсов)
- 3) Наблюдение за участием в ролевых играх
- 4) Только терминологический диктант
- 5) Исключительно тесты с выбором ответа
- 6) Только фронтальный опрос

Ответ: 1, 2, 4

Задание 8

Установите соответствие между видом методического обеспечения и его назначением.

Методические рекомендации: Организация самостоятельной работы студентов

Рабочая тетрадь: Поэтапное освоение практических навыков

Кейс-задачи: Анализ реальных профессиональных ситуаций

Банк тестовых заданий: Контроль уровня знаний

Задание 9

Установите соответствие между методом диагностики и проверяемым компонентом межкультурной компетенции.

Написание эссе: Ценностно-смысловая сфера

Ролевая игра: Поведенческие навыки

Тест на идентификацию культурных различий: Когнитивный компонент

Групповая дискуссия: Коммуникативные умения

Задание 10

Установите последовательность разработки методического обеспечения курса.

- 1: Анализ отечественного и зарубежного опыта
- 2: Формулировка целей и планируемых результатов
- 3: Отбор содержания и методов обучения
- 4: Разработка диагностических материалов
- 5: Апробация и корректировка материалов
- 6: Систематизация методического обеспечения

Задание 11

Установите последовательность организации диагностики филологических знаний.

- 1: Определение целей диагностики
- 2: Подбор/разработка диагностических материалов
- 3: Проведение диагностических процедур
- 4: Анализ результатов
- 5: Коррекция учебного процесса
- 6: Мониторинг динамики развития

Задание 12

Дайте краткий ответ на вопрос, какой отечественный ученый разработал теорию языковой личности, важную для филологического образования?

Ответ: Ю.Н. Каулов

Задание 13

Дайте краткий ответ на вопрос, как называется метод диагностики, основанный на решении реальных профессиональных ситуаций?

Ответ: Кейс-метод

Задание 14

Разработайте структуру методического пособия по теме «Межкультурные конфликты и пути их разрешения» для студентов-филологов. Опишите содержание основных разделов.

Ответ: Структура пособия должна включать теоретический раздел с анализом отечественных и зарубежных подходов к изучению межкультурных конфликтов; практикум с кейс-задачами на основе реальных ситуаций межкультурного непонимания; методические рекомендации по организации ролевых игр и тренингов; банк диагностических материалов для оценки уровня компетенции; глоссарий ключевых терминов. Каждый раздел должен содержать четкие методические указания и критерии оценки.

Задание 15

Опишите систему диагностики уровня сформированности межкультурной компетенции у студентов-филологов. Включите не менее трех различных методов оценки и обоснуйте их выбор.

Ответ: Система диагностики должна включать письменный тест на знание теоретических основ межкультурной коммуникации (проверка когнитивного компонента); анализ эссе на тему межкультурного взаимодействия (оценка ценностно-смысловой сферы); наблюдение за участием в ролевой игре (диагностика поведенческих навыков). Выбор методов обусловлен необходимостью комплексной оценки всех компонентов межкультурной компетенции. Дополнительно можно использовать метод портфолио для отслеживания динамики развития.

6.4 Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины

Типовые темы эссе

Образ России в произведениях русских писателей.

Языки в диалоге культур современного мира.

Язык в системе межкультурной коммуникации.

Феномен «культурного шока» – причины возникновения и способы преодоления.

Этнокультурные стереотипы как препятствие к полноценному межкультурному общению.

Мультикультурализм современного мира – стратегия культурного развития или путь к культурному хаосу?

Невербальные коммуникации в сфере деловой культуры.

Гетеростереотипные представления о культуре России.

Этнокультурные ценности и их место в процессе межкультурной коммуникации.

Типовые тесты

1. Кто определил совместно с Дж. Трейгером МКК как перспективный предмет научных исследований?

А) Э. Холл Б) У. Самнер В) З. Фрейд

2. Как называлась книга, которая была опубликована по результатам исследования Э.Холла?

А) «Культурное наследие» Б) «Языковая личность» В) «Безмолвный язык»

3. С какой точки зрения рассматривают МКК?

А) Антропологии Б) Социологии В) Стереотипов

4. Кто утверждал, что культура не наследуется, а усваивается?

А) З. Фрейд Б) Г. Хофтеде В) У. Самнер

5. Основателями теории МКК считаются:

А) С.Г. Тер-Минасова Б) Э. Холл В) Г. Хофтеде

6. Взаимосвязь языка и культуры изучает следующая область лингвистики:

А) теория МКК Б) функциональная лингвистика В) социолингвистика

7. Основной единицей теории МКК является:

А) коммуникативный стиль Б) языковая личность В) дискурсивное событие

8. Главными кодами культуры являются:

А) гетеростереотипы, автостереотипы Б) соматические, биоморфные, предметные, мифологические В) предрассудки, стереотипы

9. Какой код отличает более высокая частотность по употреблению в сравнении с другими кодами?

А) предметный Б) биоморфный В) соматический

10. Перечислите характеристики любого вида коммуникации.

Ключи: 1а, 2в, 3а, 4б, 5б, 6а, 7в, 8б, 9в, 10 процессуальность, динамичность, интерактивность, транзактивность, символичность, контекстуальность, всеохватность, культурная обусловленность.

Типовые контрольные работы

Контрольная работа состоит из 2 частей. Первая часть – итоговый тест включает 10 заданий по пройденным темам. В каждом задании может быть 1 и более правильных ответов. За каждый правильный ответ студент получает по 1 баллов. Максимальное количество баллов за тест – 10 баллов. Вторая часть предполагает развернутые ответы на вопросы. Максимальное количество баллов за развернутый ответ – 5 баллов. Максимальное количество баллов за контрольную работу – 20 баллов.

Вариант - 1

1. Выберите правильный вариант ответа.

- A. Описательное направление в межкультурной коммуникации основано на этнологии.
- B. Основной целью исследований межкультурной коммуникации является развитие культурной восприимчивости.
- C. Обучение межкультурной коммуникации порождает противоречия собственной культурной идентичностью.
- D. Выделяются два основных направления исследований межкультурной коммуникации.

2. Продолжите фразу

- A. Процесс становления межкультурной коммуникации начался в
- B. Направление исследований в области межкультурной коммуникации, имеющее культурно-антропологический характер, предполагает.....
- C. Введение межкультурной коммуникации в вузах России обусловлено

3. Выберите правильный вариант ответа.

Что не характерно для культурной идентичности?

- A. Ограничительный характер в коммуникации.
- B. Возникновение этнически разнородных групп общения.
- C. Согласование отношений в коммуникации.

4. Совместите вид аккультурации с ключевыми характеристиками.

1.	маргинализация	A.	позитивная этническая идентичность и этническая толерантность
2.	интеграция	B.	позитивная этническая идентичность и интолерантность
3.	сепарация	C.	негативная этническая идентичность и этническая толерантность
4.	ассимиляция	D.	негативная этническая идентичность и интолерантность

5. Выберите неправильный вариант ответа.

В каких случаях стереотип может приносить определенную пользу?

- A. Если является догадкой о группе.
- B. Если является оценочным.
- C. Если его сознательно придерживаются
- D. если он модифицирован.

6. Аккультурация определяется как

- A. процесс освоения «чужой» культуры, вхождение в «чужую» культуру; процесс присвоения инокультурным субъектом новой для себя системы релевантных сведений

В. полное растворение в новой для себя культуре, когда индивид перенимает ее образ жизни, естественным или насищенным путем

С. процесс, когда при столкновении с иной культурой индивид утрачивает собственную культурную идентичность, но и ценности новой для себя культуры им также не принимаются

7. Этноцентризм - это:

А. этнерелятивизм;

В. чувство превосходства этнической группы над другими;

С. осознание равенства этнических групп.

8. Принадлежность индивида к какой-л. культуре или культурной группе называется:

А. культурной идентичностью;

В. социальной идентичностью;

С. национальным характером.

9. Высокий контекст культуры – это

А. практически отсутствие неформальных информационных сетей, когда межличностные контакты строго ограничены

В. то, что положено знать вся кому родившемуся, выросшему и закончившему среднюю школу в данной стране

С. обязательный элемент успешного понимания события, поскольку есть тесные контакты между членами общества и для обычного повседневного общения не требуется подробной информации о происходящем.

10. Серийная коммуникация -

А. передача информации с помощью различных несловесных символов и знаков, например, рисунков

В. серия информационных сообщений в короткий промежуток времени

С. передача информации по очереди от одного коммуниканта к другому

Часть 2. Дайте развернутые ответы на вопросы.

Задание 1. Как соотносятся между собой язык и культура? Каким образом язык отражает мир, пропущенный через сознание человека?

Задание 2. Охарактеризуйте культуру любой страны по параметрам «ментальных программ» Г. Хоффстеде: дистанция власти; коллективизм – индивидуализм; маскулинность – феминность; избегание неопределенности.

Задание 3. Каково влияние языка на формирование личности? Охарактеризуйте структуру языковой личности, отметьте, в чем отличие языковой личности от личности человека.

Задание 4. Раскройте содержание культурной, этнической и личной идентичности на конкретных примерах.

Задание 5. В чем положительные и отрицательные стороны этноцентризма?

Вопросы для подготовки к зачету

1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина. История возникновения и развития межкультурной коммуникации. Становление межкультурной коммуникации в России.

2. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации. Актуальность проблем межкультурной коммуникации в современном мире.

3. Понятие культуры, ее основные характеристики и эволюция, функции. Типология и классификация культур: теория высококонтекстуальных и низкоконтекстуальных культур Э. Холла; теория культурных изменений голландского социолога Г. Хоффстеде. Типология культур и тип коммуникации (по Ю. М. Лотману).

4. Взаимосвязь культуры с процессами социализации и инкультурации. Культурная идентичность и «чужеродность» культуры. Роль культурных ценностей в жизни

современного человека.

5. Понятие «коммуникация» и его сущность. Особенности и структура межкультурной коммуникации. Основные теории межкультурной коммуникации. Механизм освоения чужой культуры по модели М. Беннета.
6. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации. Картина мира, созданная языком и культурой. Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа. Отражение в языке изменений и развития общественной культуры.
7. Языковая личность в межкультурной коммуникации. Структура языковой личности (по Ю.Н. Караполову).
8. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур. Виды социокультурного комментария.
9. Сущность и детерминирующие процессы восприятия. Культура и восприятие. Межличностная атракция в межкультурной коммуникации. Атрибуция в межкультурной коммуникации.
10. Стереотипы в межкультурной коммуникации. Предрассудки в межкультурной коммуникации.
11. Аккультурация в межкультурной коммуникации. Культурный шок при освоении чужой культуры.
12. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Понятие и сущность межкультурной компетентности. Тolerантность в межкультурной коммуникации.
13. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация, невербальная коммуникация, паравербальная коммуникация.
14. Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина. Методологические основы обучения межкультурной коммуникации. Методы и подходы, используемые в обучении межкультурной коммуникации. Интерактивные методы, технологии обучения.

6.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

Процедура оценивания знаний умений и навыков определяется СТО БГПУ «Положение о проведении текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся».

7. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

Информационные технологии—обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Официальный сайт БГПУ;
- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Система «Антиплагиат.ВУЗ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий.

8.ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются

адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в разделе «Особенности реализации образовательной программы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

9. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ

9.1 Литература

- Минакова, Л.Ю., Тихонова, Е.В. Методические аспекты обучения межкультурной коммуникации и переводческой деятельности: учебное пособие. – Томск: Издательский Дом Томского государственного университета, 2018. – 122 с.
- Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А.П. Садохин. – М.: КНОРУС, 2014. – 254 с.
- Стольникова, Т. Н. Методологические основы развития межкультурной коммуникации в процессе обучения иностранному языку // Молодой ученый. – 2015. – №9.1. – С. 86-88.
- Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.
- Грушевицкая, Т.Г., Попков, В.Д., Садохин, А.П. Основы межкультурной коммуникации: учебник для вузов/Под ред. А.П. Садохина. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. – 352 с.
- Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.
- Драч, Г.В., Штомпель, О.М., Штомпель, Л.А., Королев, В.К. Культурология: учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2011. – 384 с.
- Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М., 1987. – 263 с.
- Красных, В.В. Основы психолингвистики и теории коммуникации. Курс лекций. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2001.– 270 с.
- Красных, В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология. – М., 2002. – 284 с.
- Леонтович, О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: учеб. пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.
- Межакова, Е.Л. Введение в теорию и практику межкультурной коммуникации: учеб. пособие / Е.Л. Межакова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2012. – 124 с.
- Персикова, Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура. –М.: «Логос», 2006. – 224 с.
- Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие. – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.
- Тхорик, В.И., Фанян, Н.Ю. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация. Учебное пособие. – М.: ГИС, 2006. – 260 с.
- Фалькова, Е.Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: Методическое пособие. – СПб.: Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007. – 77 с.

9.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. Русский филологический портал – Режим доступа: <http://philology.ru>
2. Словарь по литературоведению – Режим доступа: <http://nature.web.ru/litera>
3. Русофил Русская филология. Образовательный ресурс – Режим доступа: www.russofile.ru
4. Сайт Министерства науки и высшего образования РФ – Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru>
5. Федеральный портал «Российское образование» – Режим доступа: <http://www.edu.ru>

9.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. Российская государственная библиотека – электронный каталог (<http://www.rsl.ru>).
2. Электронная библиотечная система учебной и научной литературы (<http://ibooks.ru>).
3. Qlib – электронная библиотека образовательных и просветительских изданий (www.iqlib.ru).
4. Русская виртуальная библиотека (<http://www.rvb.ru>).
5. Российская национальная библиотека электронный каталог (<http://www.nlr.ru>).
6. Амурская областная научная библиотека – электронный каталог, издания библиотеки (<http://lib.amur.ru>).
7. Полпред (обзор СМИ). - Режим доступа:<https://polpred.com/news>.
8. Образовательная платформа «Юрайт» (<https://urait.ru/info/lka>).

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, с выходом в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства Windows, Linux; офисные программы Microsoft office, Libreoffice, OpenOffice; Adobe Photoshop, Matlab, DrWebantivirus.

Разработчик: кандидат филологических наук Лаптева Н.А.

11. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ**Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 20__/20__уч. г.**

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 20__/20__ уч. г. на заседании кафедры русского языка и литературы (протокол № __ от «__» ____ 20__ г.). В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения:	
№ страницы с изменением:	
Исключить:	Включить: